

Anadiplosi

Publicat a Diccionari de lingüística on line (<http://www.ub.edu/diccionarilinguistica>)

Anadiplosi

Data d'edició: 20 de Maig de 2012

Autoria: Alejandra de Riquer Permanyer

Altres idiomes: [Anadiplosis](#)

El terme anadiplosi procedeix del grec ??????????; la veu llatina que el tradueix és *reduplicatio* ‘duplicació’. L’anadiplosi és la [figura de dicció](#) que consisteix en la repetició de l’última part d’un [enunciat](#) al començament de l’enunciat següent.

Continguts

[Explicació](#)

[Conceptes relacionats](#)

[Bibliografia bàsica](#)

Explicació

L’anadiplosi pot representar-se amb l’esquema [...x][x....].

Aquesta figura sovint té com a finalitat la intensificació expressiva, és a dir, la fixació, mitjançant la insistència, d’una idea ja formulada. L’anadiplosi actua, doncs, com a reforç temàtic i també, en molts casos, com a reforç rítmic.

Quamuis sunt **sub aqua, sub aqua** maledicere temptant
‘Tot i ser sota l’aigua, sota l’aigua proven de malparlar’

Escrito está en mi alma vuestro gesto
y cuanto yo escribir de vos deseo

Anadiplosi

Publicat a Diccionari de lingüística on line (<http://www.ub.edu/diccionarilinguistica>)

vos sola lo escribisteis; yo lo leo
tan solo, que aun de vos me guardo **en esto**.
En esto estoy y estaré siempre puesto (...)

La canta de prop i sembla **llunyana**,
llunyana la veig i encara allunyar-se

Una altra de les funcions més característiques de l'anadiplosi és la complementació epexegetica: la paraula o l'expressió que es repeteix va acompanyada, la segona vegada, d'una explicació afegida:

vous venez de bannir le superbe **Pallas**,
Pallas dont vous savez qu'elle soutient l'audace

És freqüent que el llenguatge publicitari recorri a la utilització de l'anadiplosi, ja que la iteració d'una idea en una estructura rítmicament harmònica resulta molt adequada per a un eslògan. Es troba, per exemple, en la fórmula *La vida es mòvil, mòvil es Vodafone*, on es juga, a més a més, amb l'homonímia de la paraula *mòvil* (vid. [equívoc](#)); o en *Agua de Rocío, rocío en tu piel*, on la identificació del nom propi amb el comú permet associar la persona que crea o dóna nom a un perfum amb les característiques que es volen destacar del perfum mateix.

Conceptes relacionats

[Reduplicació](#)

[Figura de dicció](#)

[Equívoc](#)

Bibliografia bàsica

Anadiplosi

Publicat a Diccionari de lingüística on line (<http://www.ub.edu/diccionarilinguistica>)

Azauste, A. - Casas, J. (1997), *Manual de retórica española*, Barcelona, Ariel.

Lausberg, H. (1968), *Manual de retórica literaria*, 3 vols., Madrid, Gredos (trad. de

J. Pérez Riesco de l'original alemany *Handbuch der literarischen Rhetorik*,

Anadiplosi

Publicat a Diccionari de lingüística on line (<http://www.ub.edu/diccionarilinguistica>)

München, Max Hueber, 1960).

Ázaro Carreter, F. (3a ed) (1971), *Diccionario de términos filológicos*, Madrid, Gredos.

Anadiplosi

Publicat a Diccionari de lingüística on line (<http://www.ub.edu/diccionarilinguistica>)

Marchese, A. - Forradellas, J. (1986), *Diccionario de retórica, crítica y terminología literaria*, Barcelona, Ariel (trad de J. Forradellas de l'original italià *Dizionario di retorica e di stilistica*, Milano, Mondadori, 1978).

Anadiplosi

Publicat a Diccionari de lingüística on line (<http://www.ub.edu/diccionarilinguistica>)

Mayoral, J. A. (1994), *Figuras Retóricas*, Madrid, Síntesis.

Mortara Garavelli, B. (1991), *Manual de retórica*, Madrid, Cátedra (trad. de M. J. Vega de l'original italià *Manuale di retorica*, Milano, Bompiani, 1989).

Anadiplosi

Publicat a Diccionari de lingüística on line (<http://www.ub.edu/diccionarilinguistica>)

Oriol Dauder, J. A. - Oriol i Giralt, J. (1995), *Diccionari de figures retòriques i altres recursos expressius*, Barcelona, Llibres de l'Índex.

Spang, K. (2005), *Persuasión. Fundamentos de Retórica*, Pamplona, Ediciones de la Universidad de Navarra.

Anadiplosi

Publicat a Diccionari de lingüística on line (<http://www.ub.edu/diccionarilinguistica>)
